

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL USUARIO

RAHUE^{6.0}

CALEFACCIÓN A GAS FIJA A PISO DE TIRO NATURAL



Importa, fabrica, distribuye y garantiza Empresas Mar del Sur SpA.
IV Centenario 776, Las Condes. Santiago de Chile.
Teléfono: 2 2387 0800. www.mardelsur.cl



f | @kendaLchile
www.kendalchile.cl

Kendal

1. ASPECTOS GENERALES

Felicitaciones por la compra de su calefactor con **leños cerámicos RAHUE 6.0**. Este producto ha sido diseñado, fabricado y sometido a rigurosos controles de calidad a fin de garantizar la seguridad y correcto funcionamiento de acuerdo a la normativa vigente.

Para lograr el mejor aprovechamiento de la capacidad calórica y su correcto funcionamiento, recomendamos leer atentamente el presente Manual de Instrucciones.

ADVERTENCIA

Este artefacto se debe instalar de acuerdo con la reglamentación vigente. La información que no está indicada en esa reglamentación la debe proveer el fabricante.

Antes de la instalación, es necesario verificar que las condiciones locales de distribución de gas (identificación del tipo de gas y presión), son compatibles con el reglaje del artefacto.

NOTA

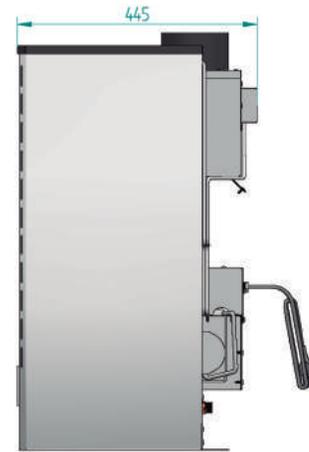
Las especificaciones y el diseño del calefactor están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

1.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PRODUCTO

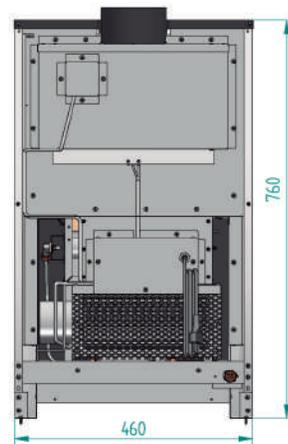
FIGURA 1



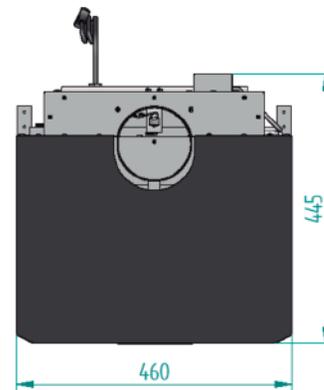
Vista Frontal



Vista Lateral



Vista Posterior



Vista Superior

TABLA CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso Neto: 29 Kg Aprox.

Potencia Nominal: 6,0 kW

Tipo: Bs

Categoría: II₂₋₃

Sistema Control Gas: 5 Niveles de Potencia con Control Remoto

Sistema Encendido: Ionización

Combustible: Gas Licuado (presión: 28 mbar) / Gas Natural (presión: 18 mbar)

Consumo Nominal de Gas Licuado: 443 g/h. (En consumo máximo o posición 5)

Consumo Nominal de Gas Natural: 0,570 m³/h. (En consumo máximo o posición 5)

Salida de Gases: Diámetro Cañones 5"

Conexión Eléctrica: 220 Volts 50 Hz con Conexión a Tierra.

Consumo Eléctrico: 20 W Aprox.

Entrada de Gas: ½" (Rosca Macho). Iso 228-1

Clase Emisiones NOx: 5

Tiempos de Seguridad de Encendido del Calefactor: 25 Segundos

(USO RESIDENCIAL)

2. CONSEJOS DE SEGURIDAD

Precauciones importantes:

a) No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas para operar el calefactor.

b) No intente modificar posición de los leños cerámicos o intentar ingresar leña u otro material combustible a la cámara de combustión.

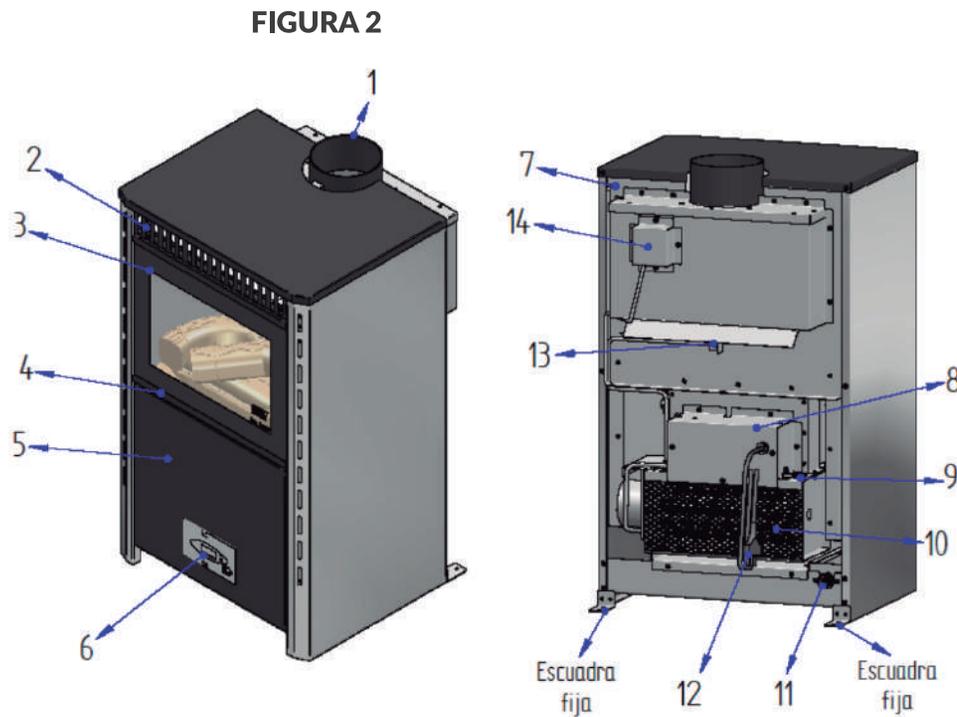
c) Mientras el calefactor esté encendido, aleje a niños y/o ancianos cerca del vidrio u otras zonas de alta temperatura (cañones y zonas adyacentes). Puede utilizar el Protector Vidrio incluido en su calefactor (Ver Figura 3).

d) Mantenga alejados del calefactor elementos combustibles, inflamables o explosivos.

e) No colocar ropa u otros objetos inflamables que obstruyan las aberturas de salida de aire caliente, o que puedan estar en contacto con el vidrio, o zonas calientes del calefactor.

f) No exponga el vidrio a golpes, es frágil y se puede quebrar.

La Figura 2 ilustra las principales partes del calefactor



- Collarín (1)
- Rejilla superior (2)
- Vidrio cerámico (3)
- Perfil inferior (4)
- Frontal inferior (5)
- Válvula control Gas (6)
- Sensor sobrecalentamiento (7)
- Tapa eléctrica (8) (Véase anexo 1)
- Conexión eléctrica a tierra (9)
- Ventilador (10)
- Terminal entrada de gas (11)
- Cable de poder calefactor (12)
- Sensor anti-revoco (13)
- Sensor partida ventilador (14)

IMPORTANTE: La **Escuadra fija** es necesaria para anclar el calefactor al piso.

3. CONSEJOS PRÁCTICOS ANTES DE HACER FUNCIONAR SU CALEFACTOR

a) Verificar que no haya escape de gas al conectar calefactor a la red de gas. Si siente olor a gas no encender el equipo, determinar dónde está la fuga empleando preferentemente una solución jabonosa (nunca usar fósforos o fuego). Ventilar el recinto, corregir la falla y volver a revisar para asegurar la hermeticidad.

b) NUNCA colocar leña u otros combustibles en las cercanías o sobre el quemador del calefactor. Los leños cerámicos instalados en el artefacto son sólo decorativos y tiene una posición específica y única, no cambiarla, pues afectaría el buen funcionamiento del calefactor.

c) Al inicio del funcionamiento del calefactor o posterior a su apagado, se pueden generar ruidos en la cámara de combustión. Esto es normal, pues está cámara en pocos minutos pasa de temperatura ambiente a 600°C (color rojo de los leños), el efecto del ruido son dilataciones térmicas normales o contracciones después del apagado.

d) Recomendamos una vez al año, antes del inicio de temporada otoño - invierno, realizar una mantención y limpieza de su calefactor.

IMPORTANTE: No guarde ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este calefactor.

4. PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO

El procedimiento de encendido del calefactor es el siguiente:

1° Enchufar el cable toma corriente del calefactor a la red eléctrica 220 V y 50 HZ con conexión a tierra.

2° Dar el paso de gas desde la llave de paso o regulador del calefactor.

3° Presionar el botón de encendido  de la válvula control gas (6). Se encenderá una luz verde y escuchará un doble click. Posteriormente, se escucharán varios click de la bujía de encendido, hasta que efectivamente se encienda el piloto y quemador principal,

Nota: El encendido del calefactor puede ser a través del control remoto o modo manual directamente sobre la válvula control gas (6).

Nota: En caso de no encenderse el quemador, durante un lapso de 25 segundos, aparece E2 (Error 2). Se debe apagar la válvula control gas (6) y reiterar proceso de encendido, paso 3°. Es posible que aún haya aire en la red de gas al calefactor. **Esto es normal cuando se instala el artefacto en el domicilio y, es necesario purgar el aire interior de la red de gas.**

4.PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO

4° Una vez que llegue el gas al quemador y este se encienda, presionar la tecla ▲ (arriba), aparecerá en la pantalla digital el número 1 (nivel 1), al presionar nuevamente aparecerá 2, 3, 4 hasta 5. Se recomienda dejar en un comienzo el nivel 5. Debe verificar que el quemador se enciende.

IMPORTANTE: Es normal que durante los primeros minutos de encendido, se observe humedad y se empañe el interior del vidrio. Esto es normal y se irá eliminando paulatinamente.

5° Se recomienda dejar en nivel 5 a lo menos 30 minutos (dependiendo del tamaño de la habitación y lo frío de la zona) para alcanzar régimen de calor del calefactor. Después, si el usuario lo requiere, puede bajar a los otros niveles 4, 3, 2 o 1 presionando la tecla ▼ (abajo), lo que se puede hacer en forma manual sobre la válvula control gas o mediante el control remoto.

IMPORTANTE: Cada nivel de potencia 1, 2, 3, 4 o 5, tiene un consumo de gas por hora pre-definido. Por consiguiente, el usuario podrá establecer la potencia que más le acomode de acuerdo a la necesidad de calefacción de su hogar. Si menor es el nivel de potencia, menor es el consumo de gas lo que implica un menor costo de operación.

IMPORTANTE: Durante los primeros encendidos, podría sentir el olor propio del curado de la pintura en piezas estructurales ya que se trata de un producto nuevo. Se recomienda abrir ventanas y puertas para permitir la renovación del aire. El olor irá disminuyendo paulatinamente.

6° Una vez encendido el calefactor, el ventilador (10) se encenderá automáticamente dentro de aproximadamente 1 a 5 min, dependiendo el nivel de potencia y temperatura ambiente. Esta acción permite extraer el calor por convección forzada de la cámara de combustión, optimizando la distribución de calor en el recinto y evitando que el calefactor se sobrecaliente.

IMPORTANTE: Si una vez que se encendió el calefactor, se activa ventilador dentro de un tiempo de seguridad pre-establecido, actuará el sensor de sobrecalentamiento (7) y cortará en forma automática el suministro de gas apagando el calefactor, apareciendo en la pantalla E4 (Error 4). Se deberá apagar la válvula control gas (6) y esperar que se enfríe y rearme automáticamente el sistema durante unos 10 min aproximadamente para volver a encenderlo. Si el problema persiste, contacte al servicio técnico para revisar el producto.

7° Una vez apagado el calefactor por el usuario, a través de control remoto o pulsando botón  de la válvula control gas (6), el ventilador (10) seguirá funcionando varios minutos adicionales, pudiendo ser intermitente, con el fin de extraer el calor residual de la cámara de combustión y, posteriormente se apagará automáticamente.

LEÑOS CERÁMICOS

Los leños cerámicos son **FRÁGILES**; por lo cual, no deben ser manipuladas, salvo a través de un servicio técnico autorizado.

SENSOR ANTI-REVOCO DE GASES (13)

ADVERTENCIA

Este sensor está definido de fábrica y se deben considerar las siguientes instrucciones:

- a) No debe ser regulado por el instalador del artefacto
- b) No debe ser anulado o modificar su posición original
- c) Se puede sustituir únicamente por piezas originales del fabricante

CRISTAL CERÁMICO (3)

ADVERTENCIA

El calefactor Rahue 6.0, utiliza cristal cerámico marca Schott Robax (Alemania), apto para trabajar con altas temperaturas. Por lo cual, se deben considerar las siguientes instrucciones:

- a) Prohibición de usar el artefacto si el cristal está roto o abierto
- b) Prohibición de usar el calefactor en caso que el cristal esté desmontado
- c) Se puede sustituir únicamente por piezas originales del fabricante
- d) No golpear el cristal porque es frágil

PROTECCIÓN ESPECIAL PARA NIÑOS.

Nuestro calefactor a gas Rahue 6.0 incluye un accesorio denominado Protector Vidrio, según se muestra en **Figura 3**. Este accesorio, en forma manual, se puede instalar o retirar en forma fácil en su calefactor. **Este Protector Vidrio, se debe instalar o retirar mientras el calefactor esté apagado y frío.**



FIGURA 3

5.SERVICIO DE MANTENCIÓN

5.1.MANTENCIÓN DIARIA.

Asegurarse que el artefacto esté apagado y frío. Se recomienda desconectar de la red eléctrica.

Sólo es necesario limpiar el exterior con un paño humedecido con agua. NO USAR ABRASIVOS NI SOLVENTES

5.2.MANTENCIÓN ANUAL.

Este calefactor a gas, en funcionamiento normal, se recomienda mantención una vez al año; en época otoño, previo al invierno a través de un servicio. La combustión del gas no provoca formación de sedimentos en cañones o ceniceros propios de calefactores a leña o pellets.

Detección de fallas y soluciones

Código de Falla	DESCRIPCIÓN	POSIBLES RAZONES	SOLUCIONES
E1	El sistema de inducción ha detectado una sospecha de llama falsa en el encendido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El piloto permanece con llama. 2. Falla en el software del circuito de inducción. 3. La conexión del cableado es mala. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reiniciar el encendido después de que el piloto del quemador se apague. 2. Cambie el chispero o sensor de llama. 3. Compruebe la correcta conexión del cableado de válvula piloto.
E2	Durante la ignición inicial o la re-ignición después de apagado el calefactor, el tiempo de encendido del piloto supera los 25 segundos sin éxito.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El piloto de la válvula de seguridad no está abierta o la distancia de abertura del piloto es muy pequeña. 2. El chispero está muy lejos del piloto. 3. La cañería contiene aire. 4. La detección de llama del circuito de inducción es inválida. 5. Zona geográfica es muy fría y gas licuado no se gasifica. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar que el piloto corresponda al gas de la red 2. Ajuste o regule la posición de los sensores (bujía e ionización en torno al piloto). Verifique el correcto salto de la chispa de la bujía y asegure la correcta propagación del piloto al quemador principal. 3. Si es la primera vez que se conecta el calefactor a red de gas, las cañerías contienen aire y puede requerir purgar la red de gas y efectuar varios intentos de encendido 4. Cambie el chispero (bujía y o sensor de ionización), en caso de daño en ellos. Asegurar que queden bien afianzados al piloto y a la válvula control gas 5. En caso de usar regulador de gas. Accione varias veces manilla del regulador de gas licuado.

Detección de fallas y soluciones

Código de Falla	DESCRIPCIÓN	POSIBLES RAZONES	SOLUCIONES
E3	La válvula de corte y seguridad (MASV), que es parte de la válvula control gas no se puede encender.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falla en la válvula de seguridad de la válvula de gas. 2. La conexión del cableado es mala. 3. Falla del circuito. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si todos cables están correctamente instalados y sigue la falla. Cambie la válvula de gas. 2. Compruebe la correcta conexión del cableado, o bien, reemplácelo. 3. Verificar con fabricante.
E4	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor de retorno gases (antirevoco) se activa. 2. Sensor de sobrecalentamiento actúa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Existe retorno de gases de combustión a la sala. 2. El equipo se sobrecalienta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que no exista obstrucción de salida de gases de combustión al exterior 2. <ol style="list-style-type: none"> a) Primero. Verificar si el sensor de partida de ventilador funciona correctamente. Si está dañado reemplazar y probar. b) Segundo. En caso que la rejilla ventilador esté obstruida (limpiar) c) Tercero. Si ventilador no parte (revisar conexión eléctrica). <p>Nota: En caso que ventilador esté quemado reemplácelo.</p>
E5	El voltaje de entrada del puerto de la batería es superior a los 2V.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El voltaje de entrada es superior a los 2V. 2. El transformador de corriente DC5V falla. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar que exista estabilidad de voltaje de entrada (220 V y 50 HZ). 2. Ver con fabricante.
E6	Falla del microcontrolador de la válvula control gas.	Falló el software del microcontrolador.	Ver con fabricante para reemplazar la válvula control gas.

SERVICIO TÉCNICO Y GARANTÍA

Este producto está garantizado por 1 (un) año ante falla de fabricación de cualquier componente.

Quedarán excluida de la presente garantía; daños por:

- Golpes o caídas.
- Eliminación o sustitución de partes y/o componentes que no sean los originales del calefactor.
- Por el mal uso del equipo y/o la intervención del producto por terceras personas no autorizadas.
- Por mala instalación del calefactor, que contraviene las instrucciones del presente manual y/o la normativa SEC vigente, realizadas por personal no autorizado.

Además, se excluyen de la garantía:

- Vidrios cerámicos que resisten hasta 800°C y cambios violentos de temperatura; si estos se rompen por golpes y; por lo tanto, no están cubiertos en la garantía.
- Por el envejecimiento natural por uso del calefactor; particularmente en piezas expuestas a altas temperaturas en torno a la cámara de combustión, leños cerámicos y quemador de gas.
- Por variaciones de voltaje excesivas de la red eléctrica y que afecte los sistemas electrónicos de la válvula control gas y ventilador.

Lo repuestos originales se podrán adquirir a través de su distribuidor de gas autorizado por MAR DEL SUR SpA.

SERVICIO TÉCNICO MAR DEL SUR: Chile Región Metropolitana:

Pudahuel – Post Venta Central MDS
Av. Oceánica #9692 – Tel. 223870891 / 23870996
serviciotecnico@mardelsur.cl

- Atención lunes a jueves: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:30 hrs.
- viernes: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:00 hrs.

Las Condes - Post Venta MDS
IV Centenario #776 – Tel. 223870849
repcionst@mardelsur.cl

- Atención lunes a jueves: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:30 hrs.
- viernes: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:00 hrs.



Importa, fabrica, distribuye y garantiza Empresas Mar del Sur SpA.
IV Centenario 776, Las Condes. Santiago de Chile.
Teléfono: 2 2387 0800. www.mardelsur.cl